

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

И. А. Скачинская, Г. И. Шаранда

СИСТЕМА МЕДИЦИНСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ГЕРМАНИИ

GESUNDHEITSSYSTEM IN DEUTSCHLAND

Учебно-методическое пособие



Минск БГМУ 2018

УДК 811.112(075.8)
ББК 81.2Нем-923
С42

Рекомендовано Научно-методическим советом университета в качестве учебно-методического пособия 18.04.2018 г., протокол № 8

А в т о р ы: И. А. Скачинская (разделы 2, 3); Г. И. Шаранда (разделы 1,3)

Р е ц е н з е н т ы: канд. филол. наук, доц. каф. теории и практики немецкого языка Минского государственного лингвистического университета Т. А. Силаева; канд. филол. наук, доц. каф. латинского языка Белорусского государственного медицинского университета Л. С. Капитула

Скачинская, И. А.

С42 Система медицинского обслуживания в Германии = Gesundheitssystem in Deutschland : учебно-методическое пособие / И. А. Скачинская, Г. И. Шаранда. – Минск : БГМУ, 2018. – 36 с.

ISBN 978-985-21-0137-0.

Содержит списки слов для усвоения, тексты и задания к ним, лексические, грамматические и коммуникативные упражнения для формирования и совершенствования всех видов речевой деятельности, необходимых специалисту-медику для использования в устных и письменных формах общения.

Предназначено для студентов 1-го курса всех факультетов, может быть использовано для самостоятельной работы студентами старших курсов на факультативных занятиях, аспирантами и научными сотрудниками кандидатского семестра (соискателями).

УДК 811.112(075.8)
ББК 81.2Нем-923

Учебное издание

**Скачинская Ирина Анатольевна
Шаранда Галина Иосифовна**

**СИСТЕМА МЕДИЦИНСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ГЕРМАНИИ
GESUNDHEITSSYSTEM IN DEUTSCHLAND**

Учебно-методическое пособие

На немецком языке

Ответственная за выпуск М. Н. Петрова
Компьютерная верстка Н. М. Федорцовой

Подписано в печать 12.09.18. Формат 60×84/16. Бумага писчая «Снегурочка».
Ризография. Гарнитура «Times».
Усл. печ. л. 2,09. Уч.-изд. л. 1,42. Тираж 150 экз. Заказ 654.

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования
«Белорусский государственный медицинский университет».

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/187 от 18.02.2014.

Ул. Ленинградская, 6, 220006, Минск.

ISBN 978-985-21-0137-0

© Скачинская И. А., Шаранда Г. И., 2018
© УО «Белорусский государственный
медицинский университет», 2018

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемое учебно-методическое пособие «Система медицинского обслуживания в Германии» предназначено для комплексной подготовки студентов-медиков, продолжающих изучать немецкий язык в вузе.

Данное издание состоит из 3 разделов, которые носят автономный и в тоже время целостный характер, построены по единому образцу и содержат однотипные разделы: список слов для усвоения, текст и задания к нему, лексические упражнения, грамматические упражнения, коммуникативные упражнения.

Отбор лексики проводился на основе количественной и качественной характеристик. Слова задаются списком в начале каждого раздела. Овладению лексикой уделяется большое внимание в лексических и грамматических упражнениях.

Упражнения-задания в рубрике «Грамматика» нацелены на выработку у студентов умений оперировать функциональными признаками-маркерами при определении грамматических явлений (страдательного залога и придаточных предложений)

Тексты и диалоги связаны между собой тематически, причем каждый последующий текст расширяет и конкретизирует информацию, содержащуюся в тексте А.

Авторы выражают благодарность доц. Н. К. Молош, преп. О. И. Сахновой за замечания после прочтения учебно-методического пособия, а также доц. МГЛУ Т. А. Силаевой и доц. БГМУ Л. С. Капитула за рецензирование издания и его оценку.

Кандидат филол. наук, доц. Г. И. Шаранда

Lektion 1

DAS DEUTSCHE GESUNDHEITSSYSTEM

LERNWORTSCHATZ

Aufgabe 1. Folgende Vokabeln sind zu behalten:

1. die Alterung — старение
2. ansteigen (stieg an, angestiegen) — повышаться, увеличиваться
sun. zunehmen (nahm zu, zugenommen) — возрастая, увеличиваться
3. aufregen (regte auf, aufgeregt) — волновать
4. der Beamte, -n, -n — служащий
5. die Beihilfe, -n — пособие, субсидия
6. benötigen (te, t) — нуждаться
7. berücksichtigen (te, te) — учитывать, принимать во внимание
8. die Bestrahlung, -n — облучение
9. die Demenz — деменция, приобретённое слабоумие
10. die Einrichtung, -en — учреждение
11. entscheiden über Akk. (ie, ie) — решать
12. erlauben (te, t) — разрешать
13. die Häufigkeit — частота
14. die Herausforderung, -en (zu Dat.) — вызов, бравада
15. kostenträchtig — несущий расходы
16. die Lebenserwartung — продолжительность жизни
17. die Niederlassung, -en — открытие частной врачебной практики
der niedergelassene Arzt — официально допущенный,
частнопрактикующий врач
18. rechnen mit (Dat.) (te, t) — рассчитывать на что-л.
19. der Schlaganfall, -e — инсульт
20. sinken (sank, gesunken) — уменьшаться, падать, снижаться
21. die Sozialversicherung, -en — социальное страхование
die gesetzliche Krankenkassenversicherung (GKV) — страхование
на случай болезни
die Pflegeversicherung — страхование на случай потребности
в медицинском уходе
die Unfallversicherung — страхование от несчастных случаев
die Arbeitslosenversicherung — страхование по безработице
die Rentenversicherung — пенсионное страхование
die private Krankenversicherung (PKV) — частное медицинское
страхование
sozialversichert sein — быть социально застрахованным
22. die Überlebensaussicht, -en — выживаемость
23. übernehmen (a, o) — брать на себя, перенимать

24. überweisen (ie, ie) — направлять
25. der Verband, -es, -e — союз, общество
der Landesverband — союз страны или земли
der Bundesverband — федеральный союз
26. verfügen über Akk. (te,t) — располагать, иметь в своем распоряжении
27. die Versorgung — обеспечение
medizinische Versorgung — медицинское обеспечение
28. die Visite, -n — обход (врача)

HÖREN, LESEN

Aufgabe 2. Hören und lesen Sie den Text A. Beachten Sie die Betonung und die Satzmelodie.

Aufgabe 3. Was wissen Sie schon über das Gesundheitssystem in Deutschland und die Krankenversicherung der Bürger?

Text A. Das Gesundheitssystem in Deutschland

Im internationalen Vergleich verfügt Deutschland über eine überdurchschnittlich große Zahl an Ärzten, Fachärzten, Psychotherapeuten, Zahnärzten, Sozialpädagogen, Pflegepersonen und Krankenhausbetten. Etwa jeder 10. Beschäftigte arbeitet in dem Gesundheitssystem.

Das System des deutschen Gesundheitswesens basiert auf der staatlichen Finanzierung über Sozialversicherungen, d.h. die Einwohner von Deutschland sind im Allgemeinen sozialversichert, und ihre ärztliche Behandlung wird über die Versicherung bezahlt.

Es gibt verschiedene Formen der Sozialversicherung in Deutschland: die gesetzliche Krankenkassenversicherung (GKV), die Pflegeversicherung, die Unfallversicherung, die Arbeitslosenversicherung, die Rentenversicherung. Außerdem gibt es die private Krankenversicherung (PKV) und die staatliche Beihilfe für Beamte.

Etwa 92 % der Bevölkerung sind in der GKV versichert. Derzeit gibt es ca. 280 gesetzliche Krankenkassen, die in Landes- und Bundesverbänden organisiert sind.

Versichert sein müssen die meisten Bürger: Arbeiter und Lehrlinge, Angestellte, deren Monatsgehalt unter 2025 Euro liegt, Rentner, Studenten, Landwirte, Behinderte, Künstler und Journalisten.

Fast 9 % der Bevölkerung müssen nicht gesetzlich versichert sein. Das sind Selbständige, Beamte und Angestellte mit einem Monatsgehalt über 2025 Euro. Sie können sich aber bei einer privaten Krankenkasse versichern lassen.

Ambulante und stationäre ärztliche Gesundheitsversorgung.
Die ambulante Gesundheitsversorgung wird überwiegend von niedergelassenen



Haus- und Fachärzten abgedeckt. Der Hausarzt ist in der Regel die erste Anlaufstelle für den Patienten. Er überweist den Patienten dann bei Bedarf zum Facharzt oder in die Klinik.

Fachärzte übernehmen spezialisierte Aufgaben, die ihrem Fachgebiet entsprechen. So wird ein Hausarzt seinen Patienten bei unklaren

Herzbeschwerden immer an einen Kardiologen überweisen. Dieser entscheidet dann über die Überweisung in ein Krankenhaus.



In Deutschland gibt es neben staatlichen und privaten Krankenhäusern auch kirchliche Einrichtungen. Das geeignete Krankenhaus wird vom behandelnden Arzt bestimmt; aber die Wünsche der Patienten werden dabei auch berücksichtigt.

Gesundheitszustand. Die Gesundheit der Bevölkerung hat sich in den letzten Jahren insgesamt verbessert. Die Lebenserwartung von Frauen liegt bei 81,6 und für Männer bei 76 Jahren.

Zwar gehören Herz-Kreislauf-Erkrankungen immer noch zu den häufigsten Todesursachen: insgesamt aber gehen sie zurück.

Psychische Erkrankungen spielen vor allem eine immer größere Rolle. Auch die Bedeutung der Demenzerkrankungen steigt an.

Jede 5. Frau und jeder 7. Mann in Deutschland leidet unter chronischen Rückenschmerzen. Krankheiten des Muskel- und Skelettsystems gehören zu den häufigsten und kostenträchtigsten Leiden in Deutschland.



Die Häufigkeit von Krebsneuerkrankungen steigt auch, die Sterblichkeit an Krebs dagegen sinkt. Zudem verbesserten sich die Überlebensaussichten bei bösartigen Tumoren.

Die größte Herausforderung für das deutsche Gesundheitssystem liegt in der Alterung

der Gesellschaft. Nicht nur Krebs, sondern auch Leiden wie Diabetes mellitus, Osteoporose, Schlaganfall und Demenz nehmen mit steigendem Lebensalter zu. Trotzdem werden die Gesundheitstrends insgesamt positiv eingeschätzt. So kann die Bevölkerung mit einem langen Leben rechnen und über lange Zeit gesund bleiben. Gleichzeitig aber werden zukünftig immer mehr ältere Menschen mit chronischen Krankheiten eine gute Behandlung und Pflege benötigen.

Aufgabe 4. Steht das im Text?

1. Im Gesundheitssystem arbeitet jeder 11. Beschäftigte.
2. Die meisten Deutschen sind in der gesetzlichen Krankenversicherung versichert.
3. Nicht versichert sind 9 % der Bevölkerung.
4. Das entsprechende Krankenhaus wird vom behandelnden Arzt bestimmt.
5. Zuerst geht der Patient zum Hausarzt.
6. Die Sterblichkeit an Krebs steigt in Deutschland an.
7. Die Krankheiten des Skelettsystems gehören zu den häufigsten Krankheiten im Deutschland.

Aufgabe 5. Worum geht es in dem Text A? Warum ist der Text A in drei Abschnitte unterteilt?

Aufgabe 6. Lesen Sie den Text A genauer. Welche Stichworte kann man welchem Teil zuordnen?

niedergelassene Haus- und Fachärzte, kirchliche Einrichtungen, Krankheiten des Muskel- und Skelettsystems, Formen der Sozialversicherung, die Überweisung ins Krankenhaus, die häufigsten Todesursachen, die Lebenserwartung von Frauen und Männern.

Aufgabe 7. Lesen Sie den Text A noch einmal. Unterstreichen Sie alle Vokabeln, die Sie nicht verstehen. Klären Sie ihre Bedeutung und übersetzen Sie den Text A.

Aufgabe 8. In welchem Teil des Textes A wird davon gesagt? Beantworten Sie dann diese Fragen:

1. Was ist die größte Herausforderung für das deutsche Gesundheitssystem?
2. Wie hoch ist die Lebenserwartung von Frauen und Männern?
3. Welche Krankheiten steigen an?
4. Welche Formen der Sozialversicherung gibt es in Deutschland?
5. Worauf basiert das deutsche Gesundheitssystem?
6. Wie ist die ambulante Gesundheitsversorgung organisiert?
7. Wer überweist den Patienten zum Facharzt?

Aufgabe 9. Setzen Sie zuerst die Satzteile richtig zusammen. Ordnen Sie danach die Sätze zu einer Textzusammenfassung.

1. Das System des deutschen Gesundheitswesens basiert ...	a) die GKV, die Pflege-Unfall-Renten-Arbeitslosenversicherung
2. Die Bevölkerung kann ...	b) von niedergelassenen Haus- und Fachärzten abgedeckt
3. Das größte Problem im deutschen Gesundheitssystem ist ...	c) gehören immer noch zu den häufigsten Todesursachen
4. Die ambulante Gesundheitsversorgung wird ...	d) verbessern sich jedes Jahr
5. Fast 90 % der Bevölkerung sind ...	e) auf der staatlichen Finanzierung über Sozialversicherungen
6. Die Herz-Kreislauf-Erkrankungen ...	f) in der GKV versichert
7. Die Lebenserwartung bei Frauen und Männern ...	g) liegt bei 81,6 und bei 76 Jahren
8. Es gibt verschiedene Formen der Sozialversicherung ...	h) mit einem langen Leben rechnen
9. Psychische Erkrankungen und Demenz ...	i) die Alterung des Gesellschaft
10. Die Überlebensaussichten bei Krebs ...	j) spielen eine immer größere Rolle

LEXIK

Aufgabe 10. Wie spricht man folgende Vokabeln aus? Was bedeuten sie?

Die Sozialversicherung, die Krankenversicherung, die Niederlassung, kostenträchtig, die Überlebensaussicht, die Alterung, der Schlaganfall, die Herausforderung, überdurchschnittlich, der Psychotherapeut, chronisch, das Skelettsystem, bösartig, der Gesundheitstrend.

Aufgabe 11. Können Sie Äquivalente finden?

1) die häufigste Todesursache	a) выживаемость при злокачественных опухолях
2) die kostenträchtigsten Leiden	б) частно практикующие семейные врачи и узкие специалисты
3) die Überlebensaussicht bei bösartigen Tumoren	в) подходящая больница
4) die Alterung der Gesellschaft	г) государственное пособие
5) die niedergelassenen Haus- und Fachärzte	д) союзы земель и федеральные союзы

6) die erste Anlaufstelle	е) наиболее частая причина смерти
7) das geeignete Krankenhaus	ж) старение общества
8) die gesetzliche Krankenversicherung	з) страхование на случай болезни
9) die staatliche Beihilfe	и) первое место встречи
10) die Landes- und Bundesverbände	к) наиболее затратные болезни

Aufgabe 12. Was bedeuten folgende Ausdrücke?

Im internationalen Vergleich, über eine durchschnittlich große Zahl an Ärzten verfügen, staatliche Finanzierung über Sozialversicherung, mit einem langen Leben rechnen, Behandlung und Pflege benötigen, ohne Krankenversicherungsschutz sein, über die Versicherung bezahlt werden, über eine überdurchschnittlich große Zahl verfügen, die Gesundheitstrends positiv einschätzen, eine gute Behandlung und Pflege benötigen.

Aufgabe 13. Welche Adjektive passen zu folgenden Nomen?

die Krankheit	chronisch
die Krankenversicherung	privat
der Vergleich	staatlich
die Finanzierung	ärztlich
die Beihilfe	ambulant
die Behandlung	unklar
der Hausarzt	steigend
die Gesundheitsversorgung	niedergelassen
die Herzbeschwerden	gesetzlich
das Krankenhaus	international

Aufgabe 14. Setzen Sie die Vokabeln unter dem Strich in entsprechender Form ein:

1. Viele Krankheiten ... mit dem steigenden Lebensalter
2. Die Gesundheitstrends in Deutschland werden positiv
3. Ältere Menschen mit chronischen Krankheiten ... eine gute Behandlung und Pflege.
4. Die Überlebensaussichten bei bösartigen Tumoren ... mit jedem Jahr.
5. Viele Menschen ... unter chronischen Rückenschmerzen.
6. Die Herz-Kreislauf-Erkrankungen ... immer noch zu den häufigsten Todesursachen.
7. Die Lebenserwartung bei Frauen ... bei 81,6 Jahren.

liegen, einschätzen, sich verbessern, zunehmen, benötigen, leiden, gehören

Aufgabe 15. Ergänzen Sie den folgenden Text mit den unter dem Strich liegenden Vokabeln. Worin besteht die Aufgabe der Privatversicherung?

Individuelle Privatversicherungen

Die Sozialversicherungen erfassen nicht und schützen nicht des Lebens. Wer kein Mitglied einer Versicherung ist, kann eine Privatversicherung

Aufgabe von Privatversicherungen ist es, den Versicherungsschutz zu ergänzen und zu Von den Pflichtversicherungen die Individualversicherungen dadurch, dass sie fast immer ... sind. Die Beiträge werden ... von Versicherten getragen.

freiwillig, alle Bevölkerungsgruppen, verbessern, sich unterscheiden, allein, vor allen Risiken, abschließen

GRAMMATIK

Aufgabe 16. Finden Sie im Text alle Passivsätze, Bestimmen Sie die Form des Passivs und seine Übersetzung.

Aufgabe 17. Bilden Sie die Passivsätze mit folgenden Verben: bilden, bezahlen, organisieren, versichern, überweisen, übernehmen, verbessern, benötigen.

Aufgabe 18. Vergleichen Sie die Prädikate in folgenden Sätzen. Wo liegt der Unterschied?

Zukünftig werden immer mehr ältere Menschen eine Pflege benötigen.
Eine Pflege der älteren Menschen wird zukünftig immer mehr benötigt.

Aufgabe 19. Ersetzen Sie das Aktiv durch das Passiv:

1. Man versichert in Deutschland 9 % der Bevölkerung bei der PKV.
2. Ungefähr 280 gesetzliche Krankenkassen hat man in Landes-und Bundesverbänden organisiert.
3. Der Hausarzt hat den Patienten zum Facharzt überwiesen.
4. Die Fachärzte übernehmen spezialisierte Aufgaben.
5. Die älteren Menschen benötigen eine gute Behandlung und Pflege.
6. Über die Krankheit soll man mit dem Patienten sprechen.
7. Die Krankheit lässt sich behandeln.

Aufgabe 20. Wir lautet das Prädikat im Aktiv?

1. Die ärztliche Behandlung der Einwohner wird über die Versicherung bezahlt.
2. Die ambulante Gesundheitsversorgung ist von niedergelassenen Ärzten abgedeckt worden.
3. Die Patienten können bei Bedarf in die Klinik überwiesen werden.
4. Die Wünsche der Patienten müssen berücksichtigt werden.
5. Die Gesundheitstrends wurden positiv eingeschätzt.
6. Für diesen komplizierten Fall wurden 3 Fachärzte geholt.
7. Auf Wunsch der Patienten sind die Besuchszeiten verlängert worden.

Aufgabe 21. Ergänzen Sie die Fragen mit dem Verb im Passiv.

Modell: Der Arzt konnte den Kranken nicht untersuchen. – Was ist mit dem Kranken? – Er konnte nicht untersucht werden.

1. Man teilt die Allgemeinkrankenhäuser in einzelne Abteilungen ein. – Was ist mit den Allgemeinkrankenhäusern? – Sie werden ...
2. In einem Kreiskrankenhaus behandelt man im Laufe eines Jahres etwa 10 000 Patienten. – Wie viele Patienten behandelt man jährlich in einem Kreiskrankenhaus? – Hier werden ...
3. Die wichtigsten Stationen muss man auf den kürzesten Wegen verbinden. – Wie verbindet man die wichtigsten Stationen? – Sie müssen ...
4. Auf den Intensivstationen überwacht man die Patienten ständig. – Wo überwacht man die Patienten ständig? – Die Patienten können...
5. Nach der kritischen Phase kann man den Patienten in das Bettenhaus überlegen. – Was ist mit dem Patienten? – Er kann ...
6. Man teilt das Bettenhaus in verschiedene medizinische Fachbereiche auf. – Was teilt man auf? – Das Bettenhaus wird ...
7. Die Kreiskrankenhäuser haben einen großen Einzugsbereich zu versorgen. Was haben die Kreiskrankenhäuser zu versorgen? – Ein großer Einzugsbereich muss ...

Aufgabe 22. Antworten Sie im Passiv:

Modell: Haben Sie dieses Problem in der Gruppe besprochen?

Noch nicht. Dieses Problem wird zur Zeit besprochen.

1. Hat man 100 % der Bevölkerung in der GKV versichert.
Noch nicht, ...
2. Decken die Hausärzte die ambulante Gesundheitsversorgung völlig ab?
Nein, ...
3. Wer übernimmt spezialisierte Aufgaben?
Vorwiegend ...

4. Entscheidet der Facharzt über die Überweisung im Krankenhaus?
Ja, über die Überweisung ...
5. Kann man in Deutschland mit einem langen Leben der Bevölkerung rechnen?
Ja, damit ...

LESEN, SPRECHEN

Aufgabe 23. Ordnen Sie die folgenden Leistungen den Versicherungen zu:

- | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| A. Gesetzliche Rentenversicherung | B. Arbeitslosenversicherung | C. Gesetzliche Krankenversicherung |
| D. Gesetzliche Pflegeversicherung | E. Gesetzliche Unfallversicherung | |

1. Damit Krankheiten früh erkannt werden können, sollte man sich regelmäßig untersuchen lassen.
2. Nach einem Unfall braucht sie die berufliche Rehabilitation.
3. Sie gewährt Winterausfallgeld, wenn man wegen des schlechten Wetters nicht arbeiten kann, z. B., auf dem Bau.
4. Die Regelaltersrente bekommt man in Deutschland immer noch ab dem 65. Lebensjahr, aber viele hören früher auf.
5. Für drei Pflegestufen übernimmt sie verschiedene Geldleistungen.

A	B	C	D	E

Aufgabe 24. Entscheiden und begründen Sie, welche Versicherung in den folgenden Beispielen die Kosten trägt.

1. Mathias hatte einen Unfall beim Fußballspielen in der Schule.
2. Frau Schnell erwartet ein Kind.
3. Helga ist Friseurin. Sie hat sich bei der Arbeit den Arm verletzt.
4. Frau Alt ist 80 geworden. Sie wohnt zu Hause und braucht Hilfe bei der Körperpflege.
5. Martin hat voriges Jahr seine Stelle verloren, als seine Firma Pleite machte.
6. Peter muss sich am Knie operieren lassen.
7. Frau Alter hat eine schwere Krankheit und muss in einem Altenheim gepflegt werden.
8. Herr Fleißig ist 60 geworden. Er will mit seiner Arbeit aufhören.

Aufgabe 25. Meinungen von jungen Leuten zum Thema „Sozialversicherung“. Wer hat das gesagt? Ralf, Dieter, Sylvia, Leoni, Svenja oder Jürgen?

1. Das Versicherungssystem ist total veraltet.
2. Da kenne ich mich nicht sehr gut aus.
3. Eine Lebensversicherung ist so eine Art Sozialversicherung für später.
4. Im Vergleich zu anderen Ländern sind wir gut dran.
5. Das kommt erst später auf mich zu.
6. Ich habe mich noch nicht damit beschäftigt, aber Sozialversicherung muss sein.

Jürgen, 26 Jahre

Damit kenne ich mich nicht so genau aus. Die Sozialversicherung besteht aus Krankenversicherung, Arbeitslosenversicherung, Pflegeversicherung und so.

Svenja, 15 Jahre

Ich kenne mich damit nicht so aus, muss ich aber auch gar nicht in meinem Alter. Ich denke, das kommt erst später auf mich zu.

Ralf, 19 Jahre

Sozialversicherung? Es gibt viele Arten von Sozialversicherung. Wenn ich jetzt z. B. eine Lebensversicherung abschließe, habe ich also so eine Art Sozialversicherung für mich, weil ich dann an die Sicherheit für mein späteres Leben denke.

Dieter, 14 Jahre

Dazu fällt mir nur ein, dass ich da was zu zahlen habe — und zwar nicht gerade wenig. Aber das System ist eigentlich ganz gut. In anderen Ländern gibt es das nicht.

Sylvia, 27 Jahre

Das ist doch ein total veraltetes System, das müsste mal überholt werden. Da zahlt man sein ganzes Leben, und am Ende bekommt man doch keine Rente.

Leonie, 28 Jahre

Die muss sein und hat ihren Zweck, so wie vieles andere auch seinen Sinn hat. Aber ich habe mich noch nicht näher damit befasst.

Aufgabe 26. Lesen Sie den Dialog mit verteilten Rollen. Geben Sie den Inhalt des Dialogs wieder.

A Guten Morgen.

P Guten Morgen, mein Name ist Schmidt. Ich habe einen Termin für 9 Uhr.

A Waren Sie schon mal bei uns?

P Nein, ich bin zum ersten Mal hier.

A In welcher Krankenkasse sind Sie?

P In der AOK.

A Geben Sie mir bitte Ihre Chipkarte.

P Hier, bitte schön.

A Danke, einen kleinen Moment. Schmidt, Harald. Stimmt Ihre Adresse noch?

P Ja, wenn da steht: Nelkenweg 2, 31785 Hameln. Brauchen Sie auch meine Telefonnummer?

A Ja. Hier steht: 05151-88842. Richtig so? Und Sie sind am 07.05.1973 geboren?

P Ja.

A Vielen Dank, Herr Schmidt. Nehmen Sie bitte einen Moment Platz. Ich rufe Sie dann auf.

Aufgabe 27. Setzen Sie in den folgenden Dialog die richtigen Wörter ein.

Patient: Guten Tag!

Arzthelferin: Guten Tag, was kann ich für Sie tun?

P Ich muss dringend zum Doktor.

A Was haben Sie denn für akute ... ?

P Ich habe ...

A Waren Sie schon mal bei uns?

P Nein, noch nicht.

A Dann nehmen Sie bitte mal Platz. Haben Sie Ihre ... dabei?

P Oh, die habe ich vergessen.

A Dann bringen Sie sie das nächste Mal aber mit, weil wir sie dringend brauchen. Ich gebe Ihnen ein Blatt, und Sie schreiben mir bitte schon Ihren Namen, Vornamen, Adresse, Geburtsdatum, ... und ... auf. Ich gebe gleich die ... in den Computer ein und drucke Ihre ... aus.

P Komme ich dann gleich dran?

A Ich will mal sehen, ob ich Sie vorziehen kann. Gehen Sie bitte mal in ... drei. Ich sage Frau Doktor Bescheid. Sie wird sich gleich um Sie kümmern.

P Ach, da bin ich Ihnen aber dankbar.

Ischias – Krankenkasse – Beschwerden – Daten – Behandlungszimmer –
Arbeitgeber – Karteikarte – Patientenchipkarte

Aufgabe 28. Hören Sie jetzt das Gespräch und prüfen Sie, ob alles richtig war.

Aufgabe 29. Spielen Sie ein Gespräch zwischen der Arzthelferin und dem Patienten. Stellen Sie Fragen, um die nötigen Informationen zu bekommen.

Aufgabe 30. Beurteilen Sie das System des Gesundheitswesens in Deutschland in Stichpunkten.

Modell: Finanzierung – Das deutsche Gesundheitswesens basiert auf der staatlichen Finanzierung.

Die ärztliche Behandlung und die Arzneimittel (teilweise) werden über die Versicherung bezahlt.

Finanzierung	Zustand der Gesundheit der Bevölkerung	ambulante Gesundheitsversorgung	stationäre Gesundheitsversorgung
Sozialversicherung	Psychische Erkrankungen	Hausärzte	Klinik

Lektion 2 KRANKENHÄUSER

LERNWORTSCHATZ

Aufgabe 1. Folgende Vokabeln sind zu behalten:

1. abseits — в стороне, в отдалении
2. der Aufenthalt-s, e — пребывание, нахождение
3. die Aufwachabteilung-, en — послеоперационная палата
4. das Bettenhaus -es, -häuser — стационар, корпус для стационарных больных
5. die Einrichtung-, en — учреждение, организация, оборудование
6. die Einweisung-, en — направление (в больницу), указание
7. heilen (te, t) — лечить (болезни, больного); вылечивать, заживать (о ране)
8. die Hilfeleistung-, en — оказание помощи
9. sich kümmern (te, t) um — заботится о ком
10. der Lagerraum, -es, -räume — складское помещение
11. das Leiden es — горе, страдание, боль
12. lindern (te, t) — облегчать, успокаивать боль
13. der Schaden -s, Schäden — вред, ущерб, дефект
14. sinnvoll — рационально, целесообразно
15. überwachen (te, t) — контролировать, вести наблюдение
16. überwinden (a,u) — преодолевать, ликвидировать (последствия)
17. der Umfang, -es, -ä-e — объем, размер
18. die Voraussetzung-, en — предпосылка, условие
19. die Wahl-, en — выбор, сорт
20. sich wandeln (te, t) in Akk — изменяться превращаться (во что-либо)
21. zuordnen(te, t) — связывать с чем-либо, подчинять
22. zuständig sein — быть ответственным за чем-либо

HÖREN. LESEN

Aufgabe 2. Was meinen Sie, wie viele Krankenhäuser gibt es in Deutschland? Sind sie so wie bei uns strukturiert?

Text A. Krankenhäuser in Deutschland

Ein Krankenhaus ist eine Einrichtung, in der durch ärztliche und pflegerische Hilfeleistung Krankheiten, Leiden oder körperliche Schäden festgestellt und geheilt oder gelindert werden.

Die Aufgaben eines Krankenhauses haben sich im Laufe der Zeit gewandelt. Ursprünglich war die Medizin eng mit der Religion verbunden. So dienten die Tempel des Alten Ägyptens der Behandlung von Kranken. Die ersten eigenständigen Einrichtungen, die sich um Kranke kümmerten, sind aus Sri Lanka und später aus Indien bekannt. Die ersten Lehrkrankenhäuser entstanden im Alter Persien.

Im Gegensatz zur ambulanten Behandlung in einer Arztpraxis spricht man von einer stationären Behandlung im Krankenhaus, wenn ein mehrtätiger Krankenhausaufenthalt eines Kranken notwendig ist. Außerdem sind die Krankenhäuser für die Ausbildung des Pflegepersonals zuständig. Universitätskliniken dienen im großen Umfang der Forschung und der Lehre. Nach den vorhandenen Einrichtungen werden Allgemeinkrankenhäuser, die in einzelne Abteilungen aufgeteilt sind, und Fach- oder Spezialkrankenhäuser unterschieden (z. B. Kinderkrankenhaus, Frauenklinik, Hautklinik, Nervenklinik). Die Wahl des Krankenhauses steht dem Patienten grundsätzlich frei¹. Voraussetzung für eine Behandlung im Krankenhaus ist aber die Einweisung durch einen niedergelassenen Arzt.

Sehr oft geht es im Krankenhaus um Leben und Tod. Manchmal sind dann sogar Minuten entscheidend. Deshalb müssen die wichtigsten Stationen auf kürzesten Wegen miteinander verbunden sein.

Zentral gelegen und sinnvoll einander zugeordnet sind daher: Röntgenräume, Operationsabteilungen und Aufwachabteilungen sowie die Intensivstationen, in denen die Patienten ständig überwacht werden.

Um diesen Klinikern herum gruppieren sich die technischen Einrichtungen: Nuklearmedizin, Labor, Lagerräume und Küche. Hat ein Patient, z.B. nach einer Operation, seine kritische Phase überwunden, wird er in das Bettenhaus verlegt. Dieser Gebäudeteil wiederum ist in verschiedene medizinische Fachbereiche aufgeteilt, z.B. die chirurgische, die internistische oder die gynäkologische Abteilung. Die Gynäkologie liegt oft mit der Geburtshilfeabteilung zusammen etwas abseits, damit die werdenden Mütter eine ruhige Atmosphäre haben.

Zur Zeit gibt es in der Bundesrepublik Deutschland über 2000 Krankenhäuser. In einem Kreiskrankenhaus sind heute durchschnittlich 50 Mediziner beschäftigt. Sie behandeln im Laufe eines Jahres rund 10 000 Patienten. Viele sind Kreiskrankenhäuser, die einen großen Einzugsbereich² zu versorgen haben. Die stationäre Behandlung kostete 2015 durchschnittlich 3.960 Euro pro Fall.

Kommentar:

¹ es steht j -m frei — представляется возможность, можно выбирать

² der Einzugsbereich es, -e- — район обслуживания больницы, зона обслуживания

Aufgabe 3. Worum geht es im Text? Kann der Patient selbst entscheiden, in welchem Krankenhaus er behandelt werden will?

Aufgabe 4. Kreuzen Sie an:

	Richtig	Falsch
1. In einem Krankenhaus werden die Patienten ambulant behandelt.		
2. In Deutschland sind die Krankenhäuser auch für die Ausbildung des Pflegepersonals zuständig.		
3. Die Geburtshilfeabteilung liegt mit der Operationsabteilung zusammen.		
4. In der Intensivstation werden die Patienten ständig überwacht.		
5. Für die Behandlung in einem Krankenhaus ist die Einweisung des Arztes nicht notwendig.		
6. Früher war die Medizin mit der Religion eng verbunden.		

Aufgabe 5. Antworten Sie auf die Fragen zum Text A:

1. Was für eine Einrichtung ist ein Krankenhaus?
2. Wo entstanden die ersten Krankenhäuser?
3. Welche Arten von Krankenhäusern gibt es?
4. Wo liegt der Unterschied zwischen einem Krankenhaus und einer Universitätsklinik?
5. Welche Abteilungen hat ein Krankenhaus?
6. Wie viele Mitarbeiter sind im Durchschnitt in einem deutschen Krankenhaus tätig?
7. Warum müssen die wichtigsten Stationen auf kürzesten Wegen verbunden sein?
8. Welche Patienten liegen auf der Intensivstation?
9. Warum liegen die Gynäkologie und die Geburtshilfeabteilung etwas abseits von anderen Abteilungen?

LEXIK

Aufgabe 6. Lesen Sie die Wörter. Ergänzen Sie den Artikel und die Pluralform:

... Pflegepersonal, ... Einzugsbereich, ... Universitätsklinik,
 ... Kreiskrankenhaus, ... Krankenhausaufenthalt, ... Geburtshilfeabteilung,
 ... Hilfeleistung, ... Intesivstation, ... Krankheistbild, ... Röntgenraum,
 ... Arztpraxis.

Aufgabe 7. Übersetzen Sie ins Russische:

krank — kränklich, krankhaft, erkranken, die Erkrankung, die Krankheit, der Kranke, das Krankenhaus

gesund — die Gesundheit, der Gesunde, gesunden, gesundheitlich, das Gesundheitswesen, die Gesundheitseinrichtung, die Gesunderhaltung.

Aufgabe 8. Übersetzen Sie ins Russische:

körperliche Schäden feststellen, dem Patienten freistehen, für Ausbildung zuständig sein, auf kürzesten Wegen verbunden sein, sich um Kranke kümmern, einen großen Einzugsbereich versorgen, sinnvoll zugeordnet sein, in das Bettenhaus verlegen, ein mehrtätiger Krankenhausaufenthalt.

Aufgabe 9. Was passt nicht?

- 1) kurieren, behandeln, heilen, therapieren , niederlassen
- 2) internistisch, gynäkologisch, chirurgisch, statistisch, therapeutisch
- 3) der Arzt, die Krankenschwester, der Bäcker, der Pfleger, die Hebamme
- 4) das Leiden, die Krankheit, der körperliche Schaden, das Unwohlsein, die Gesundheit

Aufgabe 10. Finden Sie das Gegenteil:

gesund — ...
das Leben — ...
chirurgisch — ...
abseits — ...
verschieden — ...
stationär — ...
oft — ...

Aufgabe 11. Was ist ähnlich?

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. behandeln | 1. berühmt |
| 2. überwachen | 2. kontrollieren |
| 3. entscheidend | 3. bedeutend |
| 4. versorgen | 4. betreuen |
| 5. grundsätzlich | 5. prinzipiell |
| 6. sich beschäftigen | 6. sich befassen |
| 7. bekannt | 7. heilen |

Aufgabe 12. Bilden Sie Substantive. Übersetzen Sie sie ins Russische:

behandeln —
einweisen —

- einrichten —
- ausbilden —
- forschen —
- leisten —
- pflegen —
- voraussetzen —
- wählen —

Aufgabe 13. Was passt zusammen?

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. körperlich | 1. die Behandlung |
| 2. stationär | 2. die Phase |
| 3. kritisch | 3. die Atmosphäre |
| 4. niedergelassen | 4. der Krankenhausaufenthalt |
| 5. ruhig | 5. die Mütter |
| 6. mehrtätig | 6. die Abteilung |
| 7. werdend | 7. die Schäden |
| 8. internistisch | 8. der Arzt |

Aufgabe 14. Ordnen Sie zu:

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. körperliche Schäden ... | 1. überwinden |
| 2. eine kritische Phase ... | 2. verbunden sein |
| 3. einen Einzugsbereich ... | 3. verlegen |
| 4. der Forschung ... | 4. dienen |
| 5. in das Bettenhaus ... | 5. überwachen |
| 6. auf kürzesten Wegen ... | 6. versorgen |
| 7. den Patienten ständig ... | 7. heilen |

Aufgabe 15. Antworten Sie auf die Fragen.

- Muster: – Wo finde ich Doktor Mayers?
 – Gehen Sie in den Kreißsaal, er arbeitet dort.

der Chefarzt		der Operationssaal
der Frauenarzt		die gynäkologische Abteilung
die Oberschwester	in	die Verwaltung
der Chirurg		das Labor
der Anästesist	zu	die Intensivstation
die Hebamme		die Chirurgie
die Laborassistentin	auf	die internistische Abteilung
der Radiologe		die Abteilung für Nuklearmedizin

Aufgabe 16. Suchen Sie die richtige Antwort:

1. Wo liegen die Patienten in akuter Lebensgefahr?
2. In welcher Abteilung werden die Operationen durchgeführt?
3. Wo liegen die Patienten bei einem längeren Aufenthalt?
4. In welcher Abteilung werden die Patienten mit radioaktiven Strahlen untersucht?
5. Wo werden die Kinder geboren?
6. In welcher Abteilung werden Frauenkrankheiten behandelt?

Im Bettenhaus, in der Abteilung für Nuklearmedizin, in der Geburtshilfeabteilung, auf der Intensivstation, im Kreissaal, in der chirurgischen Abteilung.

Aufgabe 17. Welche Abteilungen und Räumlichkeiten gehören

a) zum Klinikern? b) zu den technischen Einrichtungen? c) zum Bettenhaus

Das Krankenhaus						
der 7. Stock				die HNO-Station		
der 6. Stock	die Geburtshilfeabteilung			die gynäkologische Station		
der 5. Stock	die internistische Station					
der 4. Stock	die chirurgische Station					
der 3. Stock	der OP = der Operationssaal			die Intensivstation		
der 2. Stock	das Labor	die Sonographie		das EKG	die Zentralsterilisation	
der 1. Stock	der Sozialdienst		die Pflegedienstleistung		die Verwaltung	
das Erdgeschoss	die Apotheke	das Röntgen	die Ambulanz	die Endoskopie	die Aufnahme	die Pforte
der Keller	der Kiosk	die Cafeteria	die Küche			der Leichenkeller/die Prosektur

Aufgabe 18. Antworten Sie auf die Fragen:

1. Wo liegt die Intensivstation?
2. In welchem Stock liegt die chirurgische Station?
3. Wo liegt die Prosektur?
4. Warum liegen der OP und die Intensivstation zusammen?
5. Liegt die Verwaltung im Erdgeschoss?
6. Welche Stationen liegen im 6.Stock?

Aufgabe 19. Was für eine Abteilung ist das?

1. _____ 2. _____ 3. _____



4. _____ 5. _____ 6. _____



GRAMMATIK

Aufgabe 20. Finden Sie im Text zusammengesetzte Sätze. Bestimmen Sie die Art der Nebensätze.

Aufgabe 21. Gebrauchen Sie folgende Fragesätze als Objektsätze:

Muster: Woran denkt er?

Alle möchten wissen, woran er denkt.

1. Woran ist die Frau krank?
2. Worum geht es?
3. Wovon ist die Rede in diesem Text?
4. Mit wem hat der Patient so lange gesprochen?
5. Wann werden die Patienten in das Bettenhaus verlegt?
6. Hat der Patient die kritische Phase überwunden?

Aufgabe 22. Antworten Sie auf die Fragen. Gebrauchen Sie dabei die Konjunktion *damit*:

1. Wozu erzählst du ihm alles? (Er weiß das).
2. Wozu besuchen die Kinder den Arzt? (Er untersucht sie).

3. Warum liegt die Geburtshilfeabteilung etwas abseits? (Die werdenden Mütter haben eine ruhige Atmosphäre).
4. Wozu macht die Krankenschwester das Fenster auf? (Die Luft im Krankenzimmer wird frisch).
5. Warum wird der Patient in die Aufwachabteilung verlegt? (Er kann ständig überwacht werden).
6. Wozu trägst du eine Brille? (Ich kann besser sehen).

Aufgabe 23. Setzen Sie die entsprechende Konjunktion ein:

1. Der Sohn hat den Eltern von seiner Krankheit nicht geschrieben, ... sie sich nicht aufregen.
2. Ein Krankenhaus ist eine Einrichtung, in ... ärztliche und pflegerische Hilfe geleistet wird.
3. Die Patienten werden in das Krankenhaus überwiesen, ... ein Krankenhausaufenthalt notwendig ist.
4. Dieser junge Mann ist ein guter Arzt, ... viele Patienten dankbar sind.
5. Der Arzt wollte wissen, ... der Patient Herzschmerzen hat.

Aufgabe 24. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Когда придешь к врачу, расскажи ему все.
2. Врач сказал, что речь идет о жизни и смерти.
3. Пациент может сам решать, в какой больнице он хочет лечиться.
4. Мы надеемся, что он скоро снова будет здоров.
5. В реанимационном отделении лежат пациенты, за которыми нужен постоянный контроль.
6. Я слышал, что она больна.
7. Врачи делают все, чтобы пациент был снова здоров.

SPRECHEN. LESEN

Aufgabe 25. In welcher Situation sagt man „Es geht um Leben und Tod“: Erklären sie den *Ausdruck*.

Aufgabe 26. Wann sagt man „Der Patient hat die kritische Phase überwunden?“ Führen Sie einige Beispiele an.

Aufgabe 27. Welche Begriffe werden definiert?

- a) Ursprünglich war das ein Krankenhaus, das hauptsächlich der Ausbildung von Medizinstudenten diente. Aufgenommen wurden deshalb vor allem Patienten, deren Krankheit interessant für die Ausbildung war.

- b) ... ist eine Krankenhausabteilung für ambulante Untersuchung und Behandlung von Patienten.
- c) Der Begriff ... wird für Krankenhäuser verwendet, die sich auf begrenzte, oft hochspezialisierte stationäre Leistungen konzentrieren.
- d) ... ist eine Einrichtung im Sektor Gesundheitswesen, seine Aufgaben liegen darin, den kranken, leidenden und hilfeschenden Menschen Diagnostik, Therapie und Pflege anzubieten
- e) Ein militärisches Krankenhaus wird ... genannt.

das Lazarett, die Poliklinik, die Klinik, die Fachklinik, das Krankenhaus

Aufgabe 28. Lesen Sie den Text. Sagen Sie, was dem Inhalt entspricht?

Diagnose ist eine Feststellung oder Bestimmung einer Krankheit. Das Wort leitet sich vom altgriechischen *diagnosis* (Untersuchung) und *gnósis* (Erkenntnis) ab. Eine Diagnose entsteht durch die Beurteilung der erhobenen Befunde. Diese Befunde werden durch die Anamnese, durch körperliche Untersuchung oder durch chemische oder apparative Untersuchungen erhoben. Die Diagnose ist entscheidend für die weitere Vorgehensweise bei der Behandlung. Der Weg zur Diagnose, die Diagnosefindung wird auch als Diagnostik bezeichnet und endet mit der Benennung des gefundenen Krankheitsbildes. Die Therapie bezeichnet Maßnahmen zum Behandeln von Behinderungen, Krankheiten und Verletzungen aufgrund einer zuvor gestellten Diagnose. Ziel einer Therapie ist die Beseitigung oder Linderung der Symptome und die Wiederherstellung der körperlichen oder psychischen Funktion.

1. Als Therapie bezeichnet man die Feststellung und Benennung einer Krankheit.
2. Die Diagnose ist entscheidend für weitere Behandlung des Patienten.
3. Das Wort *Diagnose* leitet sich vom lateinischen *diagnosis* ab.
4. Linderung und Beseitigung der Symptome ist das Ziel der Diagnostik.
5. Anamnese, körperliche Untersuchung chemische und apparative Untersuchungen helfen dem Arzt eine richtige Diagnose zu stellen.

Aufgabe 29. Schreiben Sie unbekannte Wörter aus und erkundigen Sie sich danach im Wörterbuch.

Aufgabe 30. Was verstehen Sie unter:

Diagnose, Anamnese, Befund, Untersuchung, Therapie.
Erklären Sie diese Begriffe.

Aufgabe 31. Erkundigen Sie sich über den Aufbau des 2. klinischen Krankenhauses. Vergleichen Sie die Struktur dieser Klinik mit dem Aufbau eines deutschen Krankenhauses

Aufgabe 32. Lesen Sie den Text “Charité” und beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Wer und wann gründete die Humboldt-Universität?
2. Wie heißt der Bereich Medizin an der Humboldt-Universität?
3. Was haben Sie aus dem Text über die Geschichte von “Charité” erfahren?
4. Hat “Charité” ihre eigene interessante Geschichte?
5. Welche Bedeutung hat “Charité” heutzutage?
6. Welche namhaften Ärzte und Wissenschaftler wirkten an der Humboldt-Universität?
7. Wann feierte die Charité ihr 300-jähriges Jubiläum?

Text B. “Charité”



Die Humboldt-Universität Berlin wurde im Jahre 1810 von dem berühmten deutschen Wissenschaftler Wilhelm von Humboldt gegründet. Diese Universität hat 26 Sektionen und den Bereich Medizin. Der Bereich Medizin an der Humboldt-Universität hat einen Klinikkomplex. Das ist Charité, die schon über 300

Jahre alt ist. Im Jahre 1710 wurde in der Nähe Berlins ein Isolierhaus für Pestkranke gebaut. Es diente später als Armenhaus, dann als Hospital und wurde 1727 unter dem Namen “Charité” zum Krankenhaus und zur Lehrstätte für Ärzte erklärt. An der medizinischen Fakultät der Humboldt — Universität wirkten namhafte Forscher und Ärzte wie Rudolf Virchow, Robert Koch, Herman von Helmholtz u. a. Über die Hälfte der deutschen Nobelpreisträger für Medizin und Physiologie stammen aus der Charité. Gegenwärtig ist Charité die führende medizinische Einrichtung der BRD und ein Zentrum der medizinischen Ausbildung. An der Charité befinden sich viele Kliniken verschiedener Fachrichtungen, z.B. die Chirurgische Klinik, die Kinderklinik, die Nervenklinik und viele andere. Im Bereich Medizin erfolgt die Aus- und Weiterbildung von Ärzten, Zahnärzten und Medizinpädagogen.

Die Charité zählt zu den größten Universitätskliniken. Hier forschen, heilen und lehren Wissenschaftler auf einem internationalen Spitzenniveau.

Weltweit wird das Universitätsklinikum als ausgezeichnete Ausbildungsstätte geschätzt. Der Campus verteilt sich auf vier Standorte, zu denen über 100 Kliniken und Institute gehören. Mit mehr als 12800 Vollstellen erwirtschaftet die *Charité* rund eine Milliarde Euro Umsatz pro Jahr und ist damit Berlins zweitgrößter Arbeitgeber. Im Jahr 2010 konnte die *Charité* ihr Jubiläum würdig begehen.

Kommentar:

der Campus = das Hochschulgelände
die Vollstelle — d.h.-volle Stelle

Aufgabe 33. Wählen Sie die richtige Variante:

1. *Charité* ist eine der größten Universitätskliniken ...
 - a) Russlands
 - b) Frankreichs
 - c) Europas
2. *Charité* wurde im ... gegründet.
 - a) 18. Jahrhundert
 - b) 19. Jahrhundert
 - c) 17. Jahrhundert
3. Die *Universität zu Berlin* wurde von dem berühmten deutschen Wissenschaftler ... gegründet.
 - a) Wilhelm von Humboldt
 - b) Herman von Helmholtz
 - c) Robert Koch
4. *Charité* ist ...
 - a) ein großes Krankenhaus
 - b) eine Lehrstätte für Krankenschwestern
 - c) eine Universitätsklinik und eine medizinische Fakultät.
5. Zur *Charité* gehören ...
 - a) über 100 Kliniken und Institute
 - b) über 300 Kliniken und Institute
 - c) über 17 Kliniken und Institute

Lektion 3

TAGESABLAUF AUF EINER KRANKENSTATION

LERNWORTSCHATZ

1. der Ablauf (es, läufe) — ход (событие), порядок, течение
2. achten auf Akk. — обращать внимание
3. die Anordnung (-, en) — распоряжение, назначение
4. die Art (-, en) — вид, род
5. aufräumen, (te, t) — убирать
6. ausschalten (te, t) — выключить
7. begleiten (te, t) — сопровождать
8. die Beleuchtung — освещение
9. die Bestrahlung , -en — лучевая терапия
10. bringen (brachte, gebracht) — приносить, доставлять
11. einsammeln (te, t) — собирать
12. einteilen (te, t) — разделять, подразделять
13. eintreten (tratt ein, eingetreten) — начинаться, случаться, наступать
14. erlauben (te, t) — разрешать, допускать
15. ermüden (te, t) — утомлять, уставать
16. das Lebensmittel — продукты питания, продовольствие
17. notieren (te, t) — записывать, помогать
18. reichen (te, t) — быть достаточным, хватать, подавать
19. das Sputum — мокрота
20. wecken (te, t) — будить

LESEN

Aufgabe 1. Sehen Sie den Text C durch. Finden Sie alle Satzgefüge. Bestimmen Sie die Art des Nebensatzes. Übersetzen Sie diese Sätze.

Aufgabe 2. Lesen Sie den 1.Absatz des Textes C. Finden Sie alle Sätze mit dem Verb „werden“. Welche Funktionen hat das Verb in diesen Sätzen? Wie werden die Sätze übersetzt?

Text C. Der Tagesablauf auf einer Krankenstation

Morgens werden die Patienten zwischen 6–7 geweckt. Die Schwerkranken werden von den Schwestern gewaschen, die anderen gehen allein in den Waschraum. Blutdruck, Puls und Temperatur werden gemessen, Urin, Sputum und Stuhl für Laboruntersuchungen eingesammelt. Die Krankenzimmer werden gelüftet und aufgeräumt. Dann wird das Frühstück verteilt.

Die Medikamente können vor oder nach dem Frühstück verteilt werden. Dann bereitet die Stationschwester die Visite mit dem Arzt vor, begleitet den

Arzt während der Visite, hilft ihm bei der Untersuchung und notiert alle Anordnungen über weitere Behandlung jedes Patienten.



Es werden die ärztlichen Verordnungen, z. B. Bestrahlungen, Massagen, medizinische Bäder usw. durchgeführt; die Kranken werden zum Röntgen und zum EKG gebracht. Im Sportsaal treiben sie Heilgymnastik. Zwischen 13.00 und 14.30 werden Arzneimittel und das Mittagessen ausgeteilt. Danach tritt im Krankenhaus für zwei Stunden

Mittagsruhe ein, während der die Kranken schlafen oder ruhig liegen sollen.

Nach der Mittagsruhe ist die Besuchszeit. In manchen Krankenhäusern ist täglich Besuch erlaubt, in anderen nur an bestimmten Tagen der Woche. Dabei sind der Zustand des Kranken und die Art seiner Erkrankung von Bedeutung. In jedem Falle dürfen die Besucher den Kranken nicht aufregen und ihm keine unerlaubten Lebensmittel mitbringen. Man muss darauf achten, dass der Patient von seinen Besuchern nicht ermüdet wird.

Gegen 18.00 Uhr ist es wieder Zeit, die Temperatur zu messen, Medikamente auszuteilen und das Abendessen zu reichen. Dann werden die Patienten für die Nachtruhe vorbereitet. Um 22.00 Uhr wünscht die diensthabende Schwester den Kranken eine gute Nacht und in den Krankenzimmern wird die Beleuchtung ausgeschaltet.

Aufgabe 3. Welche Aufgaben erfüllt im Krankenhaus ...

- die Nachtschwester?
- die Stationsschwester?
- die diensthabende Schwester?

Aufgabe 4. Beantworten Sie folgende Fragen:

1. Wann wird morgens den Kranken die Temperatur gemessen?
2. Wann haben die Patienten Frühstück?
3. Wann kommen die Ärzte zur Visite?
4. Wann tritt im Krankenhaus die Mittagsruhe ein?
5. Wann ist im Krankenhaus die Besuchszeit?
6. Wann tritt im Krankenhaus die Nachtruhe ein?

Aufgabe 5. Erkundigen Sie sich im Internet nach dem Tagesablauf im Krankenhaus № 2. Was ist ähnlich, was ist verschieden mit dem Tagesablauf in einem deutschen Krankenhaus?

LEXIK

Aufgabe 6. Bilden Sie Substantive:

- untersuchen —
- bestrahlen —
- anordnen —
- bedeuten —
- lüften —
- ablaufen —
- achten —
- therapieren —
- besuchen —

Aufgabe 7. Wie heißt der Arzt?



1. _____



2. _____



3. _____



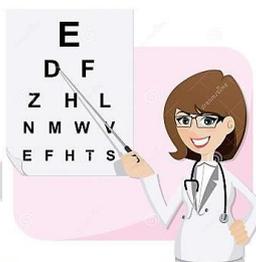
4. _____



5. _____



6. _____



7. _____



8. _____



9. _____

Aufgabe 8. Finden Sie Wörter mit ähnlicher Bedeutung.

1. der Urin
2. das Sputum
3. der Kot
4. das Medikament
5. die Visite
6. die Prophylaxe
7. der Tumor
8. die Therapie

1. das Arzneimittel
2. der Harn
3. die Geschwulst
4. die Vorbeugung
5. der Stuhl
6. die Behandlung
7. der Auswurf
8. der Besuch

Aufgabe 9. Nennen Sie den Infinitiv.

gewaschen, aufgeräumt, hilft, mitgebracht, führte durch, beginnt, ausgeschaltet, tritt

Aufgabe 10. Ordnen Sie zu:

1. ans Bett
2. die Anordnungen
3. die Arzneimittel
4. bei der Untersuchung
5. über den Zustand
6. die Beleuchtung
7. die Temperatur

1. messen
2. bringen
3. notieren
4. informieren
5. ausschalten
6. helfen
7. austeilen

Aufgabe 11. Übersetzen Sie ins Russische. Bilden Sie damit Wortverbindungen:

teilen in Akk. —
verteilen —
austeilen —
erteilen —

mitteilen —
urteilen —
sich beteiligen an —
teilnehmen an —

Aufgabe 12. Was macht die Person?

1. _____

2. _____

3. _____



4. _____ 5. _____ 6. _____



7. _____ 8. _____



Aufgabe 13. Antworten Sie, was kann man ...

- verteilen?
- messen?
- durchführen?
- notieren?
- mitbringen?
- verbessern?

GRAMMATIK

Aufgabe 14. Ersetzen Sie die Relativpronomen.

1) In Deutschland gibt es viele gesetzliche Krankenkassen, ... in Landes- und Bundesverbände organisiert sind. 2) Der Hausarzt, ... den Patienten bei Bedarf zum Facharzt überweist, ist für ihn die erste Anlaufstelle. 3) Die Fachärzte übernehmen spezialisierte Aufgaben, ... ihrem Fachgebiet entsprechen. 4) Ein Krankenhaus ist eine Einrichtung, in ... Krankheiten festgestellt und geheilt werden. 5) Zentral gelegen sind Röntgenräume, Operationsabteilungen und Intensivstationen, in ... die Patienten ständig überwacht werden können. 6) Die Kranken, ... der Arzt das Aufstehen gestattet hat, frühstücken im Speisesaal. 7) Die diensthabende Schwester wünscht den Kranken, ... im Bett liegen, eine gute Nachtruhe.

Aufgabe 15. Was ist das Verb „werden“ in den folgenden Sätzen? Ordnen Sie die Nummern der Sätze in die Tabelle unten ein.

1. Gegen 18 Uhr wird die Temperatur gemessen.
2. Wann wird man die Medikamente austeilen?
3. Worüber wird die Stationsschwester den behandelnden Arzt informieren?
4. Die Krankenzimmer müssen zweimal täglich aufgeräumt werden.
5. Was ist dein Bruder geworden? Dermatologe?
6. Alle Anordnungen des Arztes sind von der Stationsschwester notiert worden.
7. Die personifizierte Medizin wird heutzutage immer wichtiger.

	Nummern der Sätze					
Präsens Passiv						
Futurum Aktiv						
Infinitiv Passiv						
Perfekt Aktiv						
Perfekt Passiv						
Präsens Aktiv						

Aufgabe 16. Schreiben Sie die Sätze im Passiv. Achten Sie auf die Zeitform.

1. Der Arzt untersuchte den Patienten gründlich.
2. Man hat sie sofort operiert.
3. Die Nachtwache muss Urin und Stuhl sammeln.
4. Die Stationsschwester verteilt jeden Morgen und jeden Abend Medikamente.
5. Die Besucher dürfen die Kranken nicht aufregen.
6. Man erlaubt in manchen Krankenhäusern die Besuche nur an bestimmten Tagen der Woche.
7. Worauf muss man bei dem Besuch achten?

Aufgabe 17. Was war gestern auf der Krankenstation los? Bilden Sie Sätze im Präteritum Passiv.

1. Urin, Sputum und Stuhl für Laboruntersuchungen einsammeln
2. im Speisesaal frühstücken
3. die Arzneimittel verteilen
4. den behandelnden Arzt informieren
5. die Anordnungen des Arztes über weitere Behandlung notieren
6. die Kranken besuchen
7. dem Kranken Obst bringen

Aufgabe 18. Was könnte die Stationsschwester auf die Fragen des Arztes antworten? Gebrauchen Sie das Perfekt Passiv.

1. Wann haben Sie die Temperatur gemessen?
2. Haben Sie die Schwerkranken gewaschen?
3. Haben Sie die Krankenzimmer gelüftet?
4. Wem haben sie das Frühstück ans Bett gebracht?
5. Wann bringen Sie Herrn Hartmann zum EKG?
6. Haben Sie die Kranken über die Mittagsruhe informiert?
7. Haben Sie meine Anordnungen über weitere Behandlung notiert?

Aufgabe 19. Antworten Sie mit Passivsätzen. Achten Sie auf die Zeitform des Passivs.

1. Wann misst man abends bei den Kranken die Temperatur?
2. Wer hat die Arzneimittel verteilt?
3. Wann kann der Arzt den Besuch des Kranken erlauben?
4. Was dürfen die Besucher in die Krankenhäuser nicht bringen?
5. Was muss die Nachtwache sammeln?
6. Wohin musste die Stationsschwester die Kranken begleiten?
7. Wo treibt man die Heilgymnastik?

SPRECHEN. LESEN

Aufgabe 20. Ergänzen Sie den Text.

Seit einigen Tagen fühlt sich Herr Müller sehr schlecht. Er hat starke



,



, und



. In der



konnte er nicht



. Am Morgen



. Sie war hoch 38,5°. Deshalb

beschloss er nicht ins Büro zu gehen, sondern zum



. Er



die Arztpraxis und macht einen Termin bei Dr. Feldmann.

Zuerst geht er in



und gibt seine Personalien an. Name,

Vorname, Alter, Beruf und Adresse. Dann geht er ins Wartezimmer, dort sitzen

schon einige



. Herr Müller muss fast eine Stunde warten,

obwohl er einen Termin hat. Endlich wird er zum Arzt

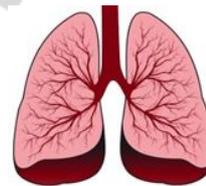


fragt nach seinem Befinden und beginnt die Untersuchung. Herr

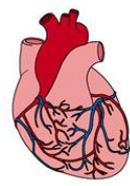
Müller



und der Arzt untersucht seine



und



Herr Müller



und der Doktor prüft seinen Hals. Zum Schluss

stellt der Arzt die Diagnose „Akute Bronchitis“ und schreibt Herrn Müller für

5 Tage krank. Dr. Feldmann schreibt auch



aus. Er verschreibt

dem Patienten



und



gegen hohes Fieber. Herr

Müller soll die Arzneimittel drei Mal täglich nach



einnehmen.

In einer Woche soll Herr Müller zum Arzt wiederkommen.

Aufgabe 21. Wann waren Sie zum letzten Mal beim Arzt? Erzählen Sie über Ihren Besuch.

Aufgabe 22. Lesen Sie den Text und sagen Sie, was ist mit Ivana passiert.

Wie geht's ihr heute?

Doktor Böhme sieht jeden Tag viele Patienten. In seinem Krankenhaus gibt es immer viel zu tun und oft weiß er auch nicht, welche Probleme plötzlich auftauchen. Seine Patienten müssen sich zuerst bei der Rezeption melden; erst dann können sie Doktor Böhme sehen. Er hat eine Sekretärin. Sie sieht nach, wann die verschiedenen Termine sind. Jede Woche kommt Ivana ins Krankenhaus, und Doktor Böhme untersucht ihr Bein. Bei einem Unfall hat sie sich ihr Bein schwer verletzt. Nach ein paar Operationen ist das Bein etwas kürzer geworden. Deshalb versucht der Arzt, das kürzere Bein wieder so gut wie möglich zu rehabilitieren.

Arzt: Wie geht's dir heute? Tut dein Bein noch weh?

Ivana: Nein, vor Wochen war es viel schlimmer. Die Tabletten haben sehr geholfen.

Arzt: Du bist wirklich tapfer. Den Unfall hast du ganz gut überstanden. Hast du noch ein paar Tabletten?

Ivana: Nur für ein paar Tage.

Arzt: Na dann verschreibe ich noch etwas.

Ivana: Wie oft muss ich denn noch hierher kommen?

Arzt: Gefällt es dir hier nicht?

Ivana: Ganz ehrlich, nein.

Aufgabe 23. Antworten Sie auf die Fragen.

1. Wie oft kommt Ivana ins Krankenhaus?
2. Wo müssen sich die Patienten melden, bevor sie zum Arzt gehen?
3. Haben die Schmerztabletten geholfen?
4. Für wie viele Tage hat Ivana noch Tabletten?

Aufgabe 24. Waren Sie einmal im Krankenhaus als Patient? Erzählen Sie über Ihren Krankenhausaufenthalt.

INHALTVERZEICHNIS

Предисловие	3
Lektion 1. Das deutsche Gesundheitssystem	4
Lektion 2. Krankenhäuser	16
Lektion 3. Tagesablauf auf einer Krankenstation	27

РЕПОЗИТОРИЙ БГМУ